



## بيان صحفي

### Press Release

التطورات النقدية والمصرفية – مارس 2018

## Monetary & Banking Developments – March 2018

Date: 22/4/2018

التاريخ: 2018/4/22

The Central Bank announced that the Money Supply aggregate  $M_1$  increased by 0.2%, from AED 509.7 billion at the end of February 2018 to AED 510.6 billion at the end of March 2018.

أعلن المصرف المركزي أن عرض النقد (ن1) ارتفع بنسبة 0.2% من 509.7 مليار درهم في نهاية شهر فبراير 2018 إلى 510.6 مليار درهم في نهاية شهر مارس 2018.

The Money Supply aggregate  $M_2$  increased by 0.7%, from AED 1284.9 billion at the end of February 2018 to AED 1293.8 billion at the end of March 2018.

ارتفع عرض النقد (ن2) بنسبة 0.7% من 1284.9 مليار درهم في نهاية شهر فبراير 2018 إلى 1293.8 مليار درهم في نهاية شهر مارس 2018.

The Money Supply aggregate  $M_3$  also increased by 2.7%, from AED 1486.3 billion at the end of February 2018 to AED 1526.7 billion at the end of March 2018.

ارتفع عرض النقد (ن3) بنسبة 2.7% من 1486.3 مليار درهم في نهاية شهر فبراير 2018 إلى 1526.7 مليار درهم في نهاية شهر مارس 2018.

The increase in  $M_1$  was mainly due to a rise of AED one billion in Monetary Deposits. The increase in  $M_2$  was brought about by the increase in  $M_1$  and an AED 8 billion increase in Quasi-Monetary Deposits.  $M_3$  rose due to a combined increase in  $M_1$ ,  $M_2$ , and AED 31.5 billion increase in Government Deposits.

يعزى الارتفاع في عرض النقد (ن1) لارتفاع بمقدار 1 مليار درهم في الودائع النقدية، ويرجع الارتفاع في (ن2) إلى ارتفاع (ن1) وارتفاع بمقدار 8 مليار درهم في الودائع شبه النقدية. في حين يعود الارتفاع في (ن3) إلى ارتفاع (ن1) و (ن2) وارتفاع بمقدار 31.5 مليار درهم في الودائع الحكومية.

Gross bank assets, including bankers' acceptances, increased by 0.4%, rising from AED 2707 billion at the end of February 2018 to AED 2718.3 billion at the end of March 2018.

ارتفع إجمالي الأصول المصرفية، شاملاً القبولات المصرفية بنسبة 0.4% من 2707 مليار درهم بنهاية شهر فبراير 2018 إلى 2718.3 مليار درهم بنهاية شهر مارس 2018.

Gross credit increased by 0.7% from AED 1596.4 billion at the end of February 2018 to AED 1608.1 billion at the end of March 2018.

ارتفع إجمالي الائتمان المصرفي بنسبة 0.7% من 1596.4 مليار درهم بنهاية شهر فبراير 2018 إلى 1608.1 مليار درهم بنهاية شهر مارس 2018.

During March 2018, total bank deposits rose by AED 42.3 billion, due to AED 40.5 billion and AED 1.8 billion increase in Resident Deposits and Non-Resident Deposits, respectively.

خلال شهر مارس 2018 ارتفع إجمالي الودائع المصرفية بمقدار 42.3 مليار درهم نتيجة لارتفاع بمقدار 40.5 مليار درهم في ودائع المقيمين وارتفاع بمقدار 1.8 مليار درهم في ودائع غير المقيمين.

### Note:

### ملاحظة

$M_1$  = Currency in circulation outside Banks + Monetary Deposits (current accounts and call accounts at banks)

ن1 يشمل النقد المتداول خارج البنوك + الودائع النقدية (الحسابات الجارية والحسابات تحت الطلب لدى البنوك).

$M_2$  =  $M_1$  + Quasi-monetary Deposits (resident time and saving deposits in Dirhams and resident deposits in foreign currencies)

ن2 يشمل ن1 + الودائع شبه النقدية (الودائع لأجل والودائع الادخارية للمقيمين بالدرهم، وودائع المقيمين بالعملة الأجنبية).

$M_3$  =  $M_2$  + Government Deposits at banks operating in the UAE as well as at the Central Bank.

ن3 يشمل ن2 + ودائع الحكومة لدى البنوك العاملة في دولة الإمارات العربية المتحدة، وكذلك لدى المصرف المركزي.